



progetto: ARBET DESIGN | agency KINETIX.IT

DALE
ITALIA



01

è un marchio di:

CANTIERO srl
Via Cadalora, 22 37050 Cà degli Oppi (VR) - Italy
tel. +39 045 7130700 fax +39 045 7130611
www.daleitalia.it info@daleitalia.it



DALE
ITALIA
FURNITURE



DALE

ITALIA

Elementi d'arredo dal fascino contemporaneo, espressione della maestria dei più abili artigiani italiani

Dale Italia è un'azienda che si distingue per l'esperienza maturata nella lavorazione del legno più pregiato, seguendo tecniche artigianali tramandate di generazione in generazione. Il risultato è uno stile ricercato e originale, massima espressione dell'eccellenza qualitativa made in Italy, adatto ad essere inserito all'interno di molteplici contesti di arredo.

La passione e l'impegno quotidiano dell'azienda nella lavorazione del legno massello, trattato e rifinito dalle mani esperte di mastri artigiani, contribuiscono a donare fascino ed eleganza a ciascun mobile della collezione.

Furniture with a contemporary feel, an expression of the mastery of the most skilled Italian artisans

Dale Italia stands out for its experience in working the finest woods, following traditional techniques passed down from generation to generation. This results in a refined, original style; the ultimate expression of the excellence of products made in Italy, designed to form part of a variety of interiors.

The passion and day-to-day commitment of the company in working with solid wood, treated and finished by the expert hands of master craftsmen, contributing to the charm and elegance of each piece from the collection.

progetto - project: **ARBET DESIGN**



Alla base delle collezioni Dale Italia vi è la passione e la competenza di maestranze che da anni operano in azienda. Dalle loro mani passa ogni singolo arredo, che si trasforma in elemento distintivo di uno stile inimitabile, quello di una azienda che fa della qualità assoluta il proprio punto di forza.

The basis for the Dale Italia collections is the passion and expertise of their long-term workforce. Each piece passes through their hands, and is transformed into a distinctive part of an unrivalled style, that of a company taking absolute quality as their strength.



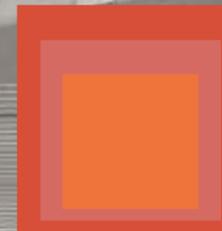
Tutta la produzione è caratterizzata dall'uso di essenze e materie prime rigorosamente selezionate in Italia. L'adozione di moderne tecnologie insieme al lavoro artigianale e la continua attività di supervisione durante ogni fase produttiva permette di creare mobili che sono espressione del più autentico made in Italy.

All Dale Italia products feature woods and raw materials carefully selected in Italy. The adoption of modern technologies, together with craftsmanship and continuous supervision during each stage of production, make for the most authentic expression possible of made in Italy quality.



Dale Italia è una azienda flessibile e organizzata in maniera da poter rispondere ad ogni esigenza della propria clientela, nata dal bisogno di mettere in pratica idee innovative e continuamente proiettate verso le più attuali tendenze dell'interior design. Collezioni per il giorno e per la notte di forte personalità, caratterizzate da un irresistibile mood contemporaneo.

Dale Italia is a flexible company, organised to meet our customers' every need. This results from the necessity to put innovative ideas into practice, with a constant eye on the latest trends in interior design. Collections for day and night with a strong personality, characterised by an irresistibly contemporary mood.





GIOIELLI CONTEMPORANEI

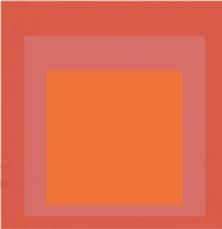
Gli elementi d'arredo presentati da Dale Italia hanno la caratteristica principale di poter essere collocati singolarmente nelle più svariate soluzioni d'arredo.

Il lavoro svolto a livello di progettazione e di design esprime un fermento creativo in divenire, una volontà continua di rendere concrete intuizioni e nuove soluzioni estetiche, alla ricerca del miglior risultato. L'uso del legno della più alta qualità, le lavorazioni artigianali, l'estrema attenzione ad ogni singolo particolare ed un approccio che spinge ad oltrepassare le linee tradizionali per un nuovo ed innovativo concetto stilistico, rappresentano i punti cardine su cui poggia l'intera attività dell'azienda.

Contemporary gems

The central feature of Dale Italia furniture is the ability to be placed individually in the most disparate furniture solutions.

Our design work is the expression of a creative ferment in the making, the constant desire to bring intuitions and new aesthetic solutions to life, in the quest for the ideal. Use of the highest quality woods, craftsmanship, meticulous attention to every detail and an approach that leads to the crossing of traditional lines towards a new, innovative design concept, represent the cornerstones of the work of the whole company.



CR ED EN ZE

DALE ITALIA





A-150

Credenza - Sideboard n° A-150

- Anta - Door: AUDACE
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 200 H. 90 P/D. 53



A-150

Design che seduce

La credenza A-150 condensa soluzioni estetiche dal design ricercato. Le ante "scortecciate" presentano la caratteristica finitura dove il taglio obliquo è evidenziato dalla differenza cromatica dell'essenza in noce. Così, la texture della superficie assume un carattere di raffinata artigianalità, grazie al movimento ondulato del profilo superiore.

Design with allure

The A-150 sideboard is the combination of refined design and aesthetic solutions. The "stripped wood" doors are the epitome of the Dale finish where the oblique cutting is highlighted by the difference in colour of walnut grain. Refined craftsmanship features strongly in the texture of the surfaces, seen in the wave-like motion of the top of the piece.



Credenza - Sideboard n° A-150

- Anta - Door: AUDACE
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 200 H. 90 P/D. 53

Sofisticato equilibrio delle forme

A sophisticated balance of form



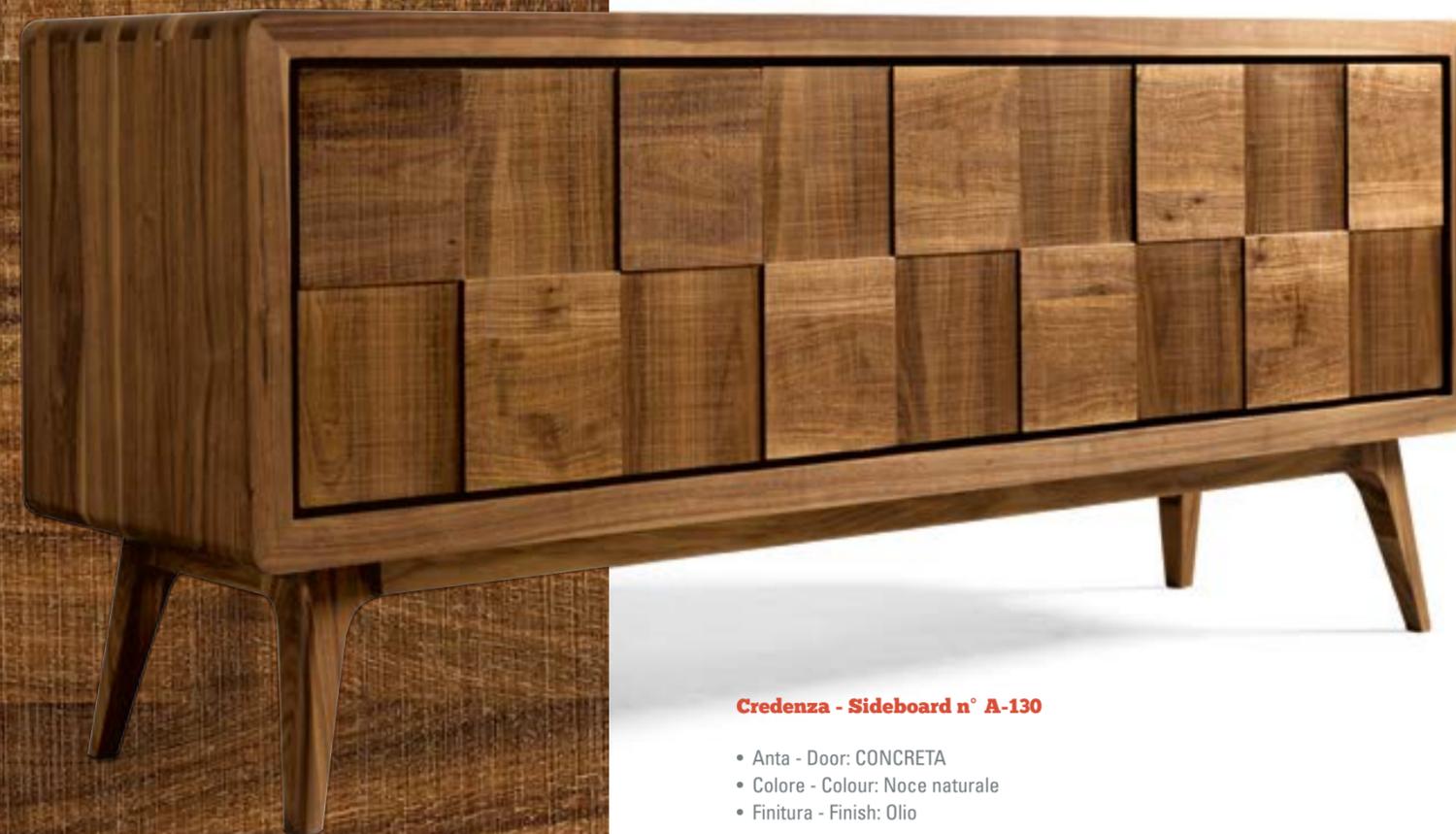
A-130

Il meglio dell'artigianalità italiana

Venature a vista rifinite manualmente ad olio da mastri artigiani, la massima cura di ogni minimo dettaglio. La credenza A-130 si esalta nel design e nella texture del legno, rigorosamente di prima scelta, che riserva suggestive sorprese anche nei particolari interni.

The Finest Italian Workmanship

Visible grain oiled by the hands of master craftsmen, taking the utmost care of every single detail. The A-130 sideboard shines through its design and wood texture and is always made with the best materials available, concealing striking surprises in its interior details.



Credenza - Sideboard n° A-130

- Anta - Door: CONCRETA
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 83 P./D. 51

A-630



Credenza - Sideboard n° A-630

- Anta - Door: CONCRETA
- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 83 P./D. 51

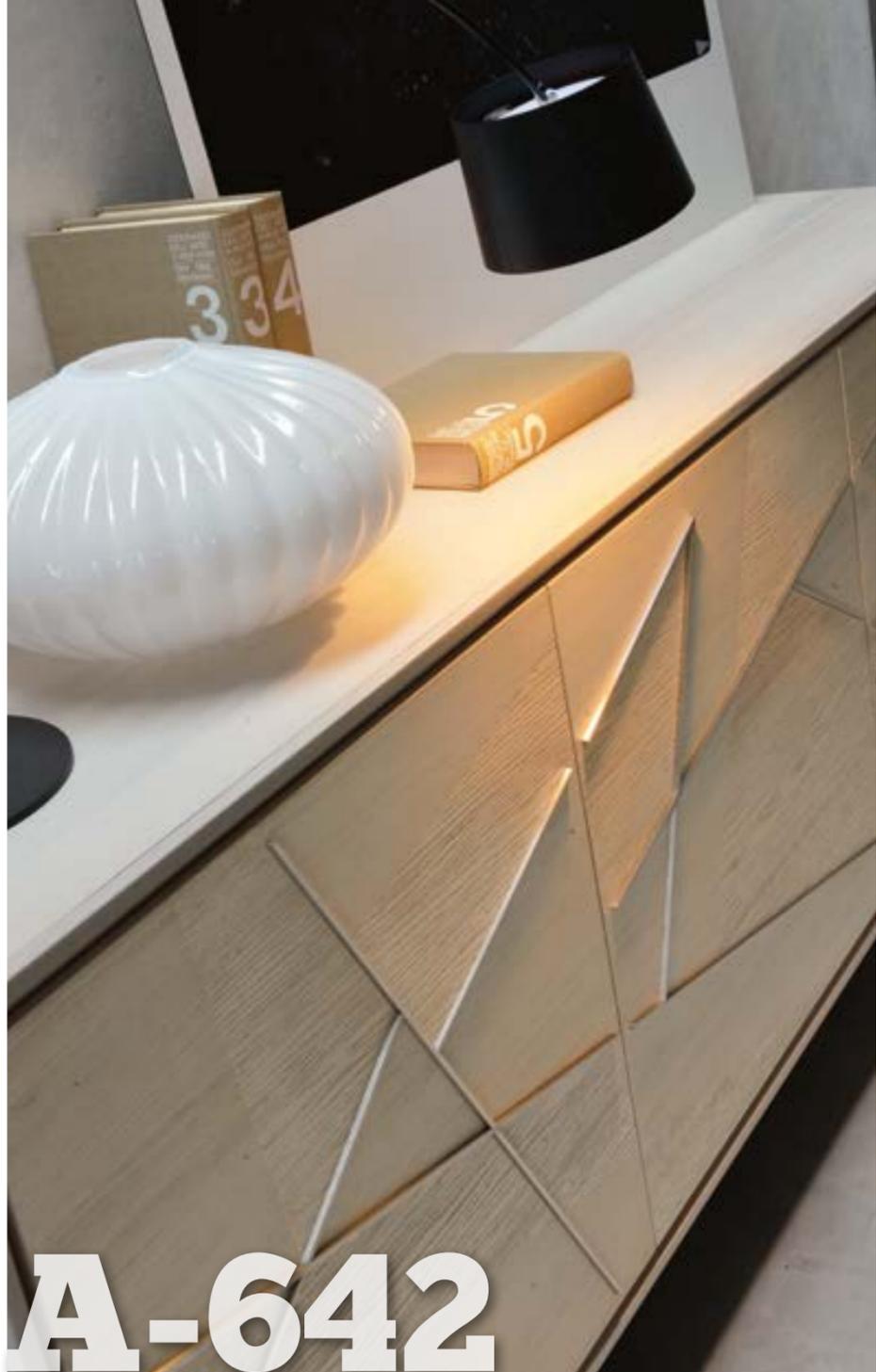
**Carattere elitario**

Un modello che condensa tutta la creatività ed il gusto contemporaneo delle collezioni Dale Italia, che spicca anche nella versione naturale. Le ordinate geometrie e l'alternanza fra luci e ombre lasciano così emergere un carattere deciso, in grado di esaltare ogni tipologia di arredo.

**A Personality
Made for Luxury**

This model, a standout in the natural-finish version as well, combines all the creativity and contemporary flavor of Dale Italia's collections. The complex patterning and alternating light and shadow proclaim a decisive character ready to embellish any interior design.

A-630



A-642

Credenza - Sideboard n° A-642

- Anta - Door: GEOMETRIA
- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 215 H. 93 P/D. 50





A-642

Ispirata creatività

Le ante Geometria animano il frontale della credenza tagliandone trasversalmente la superficie, donando dinamismo all'elemento di arredo. Le figure irregolari che ne derivano sono sottolineate dalla differenza materica che alterna aree realizzate in diverse finiture.

Inspired creativity

The Geometria doors light up the front of the sideboard, diagonally cutting across its surface, bringing dynamism to this piece. The resulting irregular shapes are brought out by textural differences, alternating between areas with various finishes.

Credenza - Sideboard n° A-642

- Anta - Door: GEOMETRIA
- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 215 H. 93 P./D. 50



A-141

Credenza - Sideboard n° A-141

- Anta - Door: ROVERE
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 215 H. 93 P./D. 50

Eleganza e semplicità

Elegante e semplice l'anta Rovere, nella versione noce naturale e finitura ad olio. La geometrica struttura poggia su piedi metallici dagli angoli arrotondati, che conferiscono leggerezza all'arredo. Di grande impatto visivo le ante in legno massello, caratterizzate dalle marcate venature dell'essenza.

Elegance and simplicity

The Rovere door: elegance and simplicity in the natural oiled walnut model. The geometric structure stands on metal legs with rounded corners, bringing lightness to this piece. Visually striking solid wood doors, characterised by the pronounced grains in the wood.

Stile rigoroso

La credenza A-641, nella versione con finitura noce grigio naturale. In questo caso la pulizia delle ante, prive di pomelli o maniglie, è caratterizzata dalla tonalità grigia che attenua la venatura del legno mettendone in risalto il fascino artigianale ed esclusivo

Meticulous design

The A-641 sideboard, here with a natural grey walnut finish. The clean lines of the doors, with no handles or knobs, is characterised by shades of grey, attenuating the grain of the wood while emphasising its craftsmanship and exclusivity

Credenza - Sideboard n° A-641

- Anta - Door: ROVERE
- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 215 H. 93 P./D. 50

A-641



A-143

**Irresistibile
fascino naturale**

The irresistible charm of nature



Credenza - Sideboard n° A-143

- Anta - Door: ONTANO
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 215 H. 93 P./D. 50

Incontro di essenze

L'equilibrio formale della credenza si presta a molteplici interpretazioni materiche. In questa soluzione, alla pulizia della struttura esterna si contrappone l'anta Ontano con una finitura "rough" indiscussa protagonista della scena.

A coming together of woods

The formal balance of this sideboard lends itself to a variety of textural interpretations. The clean lines of the external structure contrasts with the Ontano door with its "rough" finish, the undisputed star of the show.

Credenza - Sideboard n° A-143

- Anta - Door: ONTANO
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 215 H. 93 P./D. 50



A-143

A-140

**Maestri negli
accostamenti materici**

Masterworks of textural juxtaposition



Credenza - Sideboard n° A-140

- Anta - Door: NATURA
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 215 H. 93 P/D. 50

Esclusive soluzioni di stile

Le finiture artigianali con cui sono realizzati gli arredi Dale Italia, insieme all'uso del legno massello nel suo aspetto più naturale, rappresentano un segno evidente dell'eccellenza qualitativa italiana. La credenza A-140 ha una struttura in noce, e le ante Natura, realizzate mettendo insieme essenze diverse in modo da creare un piacevole gioco geometrico.

Exclusive style solutions

Along with the use of solid wood in its most natural form, the hand-crafted finishes of Dale Italia furniture are a clear symbol of Italian excellence. The body of the A-140 is walnut, with Natura doors, made by juxtaposing different woods to create a striking play of geometry.

Credenza - Sideboard n° A-140

- Anta - Door: NATURA
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 215 H. 93 P./D. 50



A-140

DA-11

Scegliere la radica

Risalta al centro di una ambientazione con boiserie e nicchie dal sapore squisitamente contemporaneo la credenza dal frontale in radica incorniciato dal wengè.

The beauty of roots

At the centre of a exquisitely contemporary setting with wood panels and niches, the root front of this sideboard is framed in Wenge wood.



A-111

La radica è
protagonista

Roots in the limelight

Credenza - Sideboard n° A-111

- Anta - Door: RADICA
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 80 P/D. 50



A-110



Radica come prezioso decoro

Caratteristica della credenza a due ante A-110, la texture mai uguale a sé stessa degli inserti in radica di noce. Sempre nella parte frontale, le ante sono incorniciate dall'essenza in noce, che ne delinea i bordi disegnando geometrie minimali.

the opulent decor of roots

The central feature of the two-door A-110 sideboard: the individually unique texture of its walnut root inlay. The front is also characterised by doors framed in walnut, marking out its borders with minimalistic geometry.

Credenza - Sideboard n° A-110

- Anta - Door: RADICA
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 132 H. 80 P/D. 50

A-119

Accostamenti inusuali

Astonishing combinations

Credenza - Sideboard n° A-119

- Anta - Door: EMPERADOR
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 80 P/D. 50



A-104



Pietra e legno

Il fascino di un accostamento materico non comune da risalto alle ante, incorniciate da differenti essenze in legno, acquisiscono un aspetto prestigioso grazie all'adozione del marmo Onice, con le caratteristiche venature irregolari che lo rendono mai uguale a sé stesso.

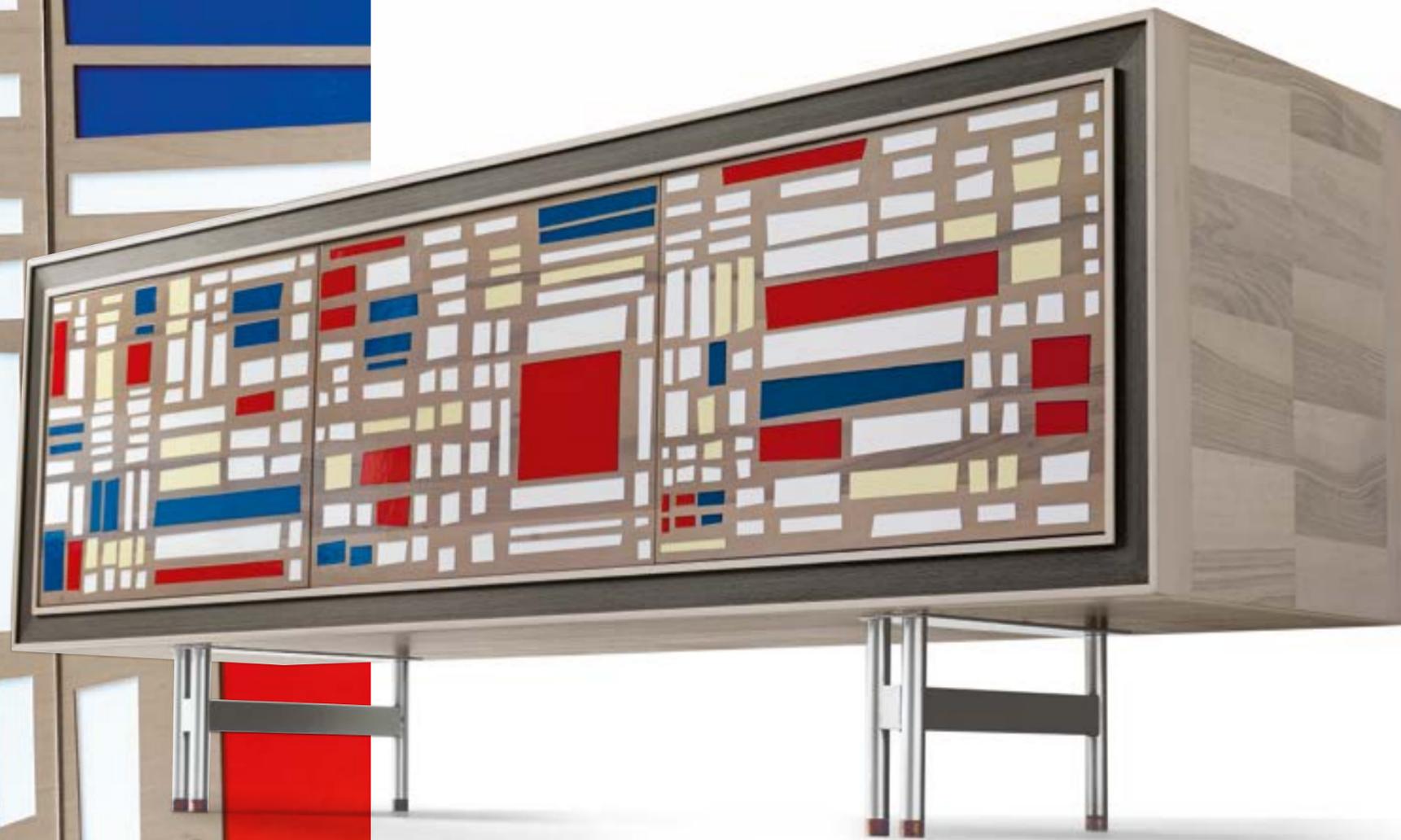
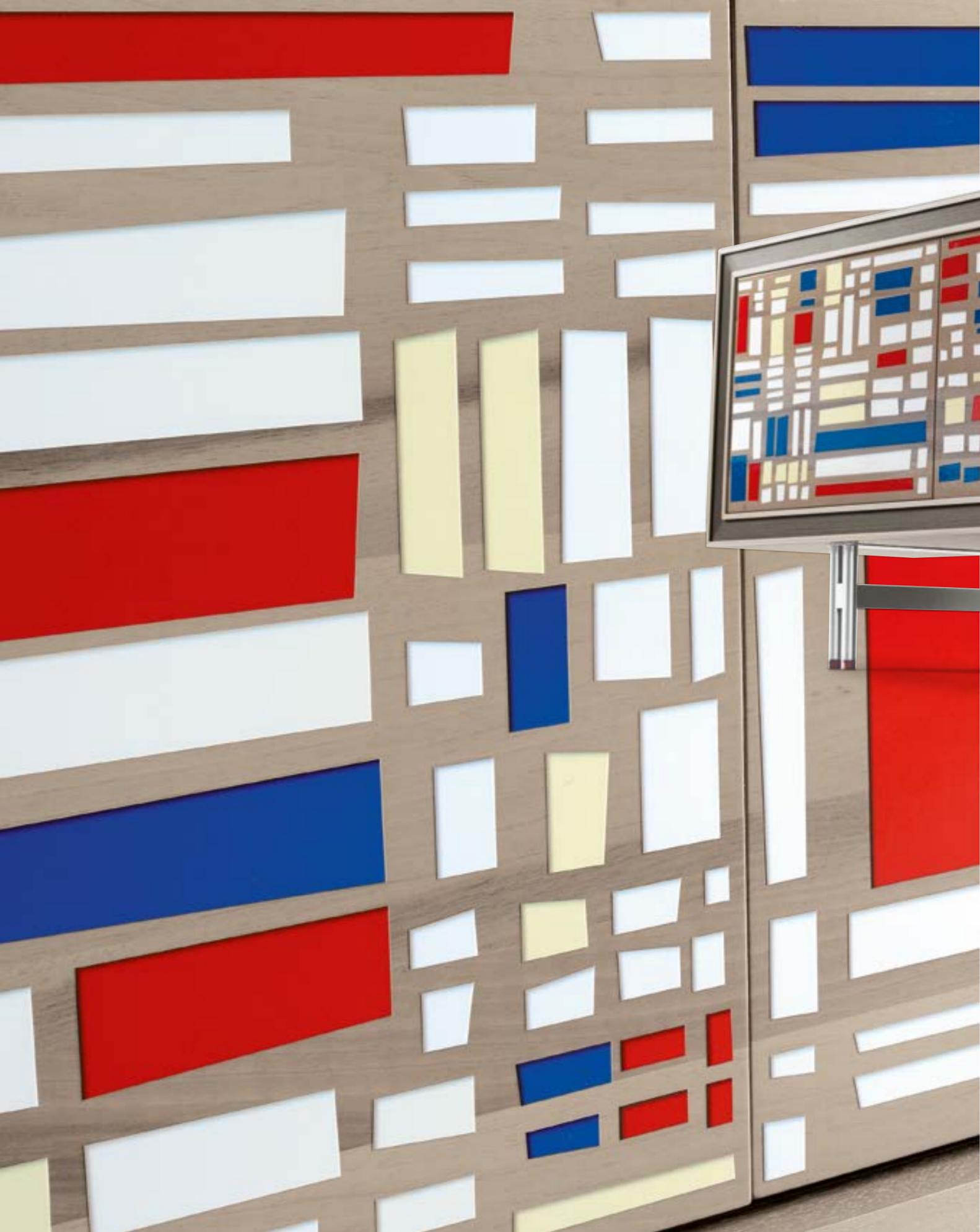
Wood and stone

The notable juxtaposition of materials in the doors, framed in different woods, takes on a prestigious appearance from the use of Onyx marble, with the characteristic irregular grains that make each piece unique.

Credenza - Sideboard n° A-104

- Anta - Door: BRECCIA ONICIATA
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 132 H. 80 P/D. 50



Un patchwork di emozioni visive

Nella riproposizione di modelli precedenti emergono importanti tratti stilistici, in grado di donare nuova luce ad ogni abitazione, grazie ad arredi dal gusto contemporaneo. Il gioco cromatico tra i tasselli che abbelliscono le ante, caratterizzato da forme eterogenee ed irregolari, garantisce a questo oggetto una personalità unica e sofisticata.

A patchwork of visual emotions

The revival of previous forms reveals major stylistic features, contemporary furniture bringing new light to every home. The play of colour between the tiles adorning the doors, characterised by their heterogeneous, irregular forms, bringing a singular, sophisticated personality to this piece.

Credenza - Sideboard n° A-616

- Anta - Door: VIVACE
- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 77 P./D. 50

A-616

3
1
6
A

**Nuove sensazioni
per la zona giorno**

La zona giorno diventa protagonista e si arricchisce di nuove idee, con soluzioni all'avanguardia dal gusto squisitamente contemporaneo, distinguendosi per l'originalità e per l'estrema raffinatezza stilistica.

**New sensations for
the living room**

The living room is the star here, enriched with new ideas with cutting-edge, exquisitely contemporary taste, distinguished by its originality and highly refined design.

Credenza - Sideboard n° A-613

- Anta - Door: FUTURA
- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 77 P./D. 50



A-113



Fascino ed esclusività

Il gioco di luci e ombre creato dalla particolare lavorazione delle ante riprende i tratti della tradizione per trasformarli in un'opera della contemporaneità.

Charm and exclusivity

The play of light and shadow cast by the distinctive working of the doors draws on traditional features, only to reinvent them for the contemporary world.

Credenza - Sideboard n° A-113

- Anta - Door: FUTURA
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 77 P./D. 50

A-1113



Distinguersi è una questione di stile

L'essenza in noce e la finitura naturale esaltano l'equilibrio formale della pregevole credenza a tre ante.

Distinction is a matter of style

The use of walnut and a natural finish brings out the formal balance of this precious three-door sideboard.

A-612



A-612



Come sabbia mossa dal vento

Le ante in legno creano dinamismo e suggeriscono nuovi riflessi di luce. Emergono così linee seducenti e innovative, in grado di donare all'intero ambiente un senso di eleganza e di freschezza.

Like sand whipped up by the wind

Wooden doors, creating dynamism and a shimmering light. The result is seductive, innovative lines, bringing a feeling of elegance and freshness to the whole room.

Credenza - Sideboard n° A-612

- Anta - Door: ARMONIA
- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 77 P./D. 50

A - 61 - S



Un design che seduce

The magic of fine design

A-115



A-115



Accostamenti cromatici che esaltano le forme

Dale Italia presenta una collezione pensata per coloro che vogliono circondarsi di bellezza ed eleganza, per gli amanti dell'arte e della creatività tipicamente italiana. Nell'interpretazione della credenza A-115 si apprezza il contrasto cromatico della cornice in wengè e le ante laccate.

Contrasts in colour that show off the styling

Dale Italia presents a collection made for people who want to surround themselves with beauty and elegance, and who know the value of Italian artistry. In the A-115 sideboard, the contrasting colours of the wenge frame and lacquered doors are sure to catch the eye.



Credenza - Sideboard n° A-115

- Anta - Door: ARMONIA laccata bianca - white lacquered
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 77 P./D. 50

A-614

**Elementi diversi creano
armonie inconsuete**

Contrasting elements creating unorthodox harmonies



Credenza - Sideboard n° A-614

- Anta - Door: MATERIA
- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 192 H. 77 P./D. 50

A-614

**Piani materici che si
sovrappongono**

Come un patchwork sviluppato
nella scala dei grigi, la materia
si trasforma in elemento distintivo
spostando i piani percettivi verso
un ancestrale richiamo all'origine
delle cose.

**Overlapping
planes of matter**

Like a patchwork based on
different shades of grey,
matter becomes a distinctive
element that shifts our planes
of perception toward an age-old
echo of primeval energy.

Materia che crea movimento

Dynamism of form

A-121



Credenza - Sideboard n° A-121

- Anta - Door: VALORE
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 188 H. 79 P./D. 52/56

DALE ITALIA - 70





A-121

Curve contemporanee

Il legno nel suo aspetto più naturale, unito alle lavorazioni più accurate rappresentano un segno dell'eccellenza qualitativa italiana. La credenza A-121 riassume tali concetti introducendo nel proprio design le curvature caratteristiche dell'anta Valore, che ne esalta le forme donando un tocco di eccentrica originalità.

Contemporary curves

Wood in its most natural state coupled with high accuracy working, together a symbol of Italian excellence. The A-121 sideboard unites these concepts with the characteristic curvature of the Valore doors, heightening form with a hint of eccentric originality.

Credenza - Sideboard n° A-121

- Anta - Door: VALORE
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 188 H. 79 P./D. 52/56



**Elementi ricercati per
la casa contemporanea**

Refined elements of the contemporary home

A-120

A-120

L'evoluzione del design

Grazie ad una continua attenzione alle evoluzioni del design, all'adozione e al perfezionamento delle moderne tecniche produttive, all'utilizzo del legno e delle materie prime più pregiate, Dale Italia realizza mobili che garantiscono i più alti standard qualitativi, così come richiesti dal vero made in italy, dove stile, gusto e abilità artigianali sono valori imprescindibili.

In questa interpretazione, la credenza si trasforma presentando ante concave dal design innovativo, che esprimono tutta la naturalezza dell'essenza in noce.

The evolution of design

By keeping a keen eye on the evolution of design, adopting and fine-tuning modern manufacturing techniques, and selecting the very finest wood and other raw materials. Dale Italy creates furnishings that guarantee the highest standards of quality, in keeping with true Italian tradition, where style, taste and artistry are non-negotiable values.

In this model, innovatively designed concave doors transform the sideboard, highlighting the natural look of walnut.

Credenza - Sideboard n° A-120

- Anta - Door: ORIGINE
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 188 H. 79 P./D. 52/56



**Costruire un dialogo
con l'ambiente**

Build communication with the environment

A-620



A-620

Eccellente sintesi di creatività e design contemporaneo

L'importante credenza gioca su tratti puliti e linee essenziali, che regalano emozionanti giochi di ombre a caratterizzare l'eleganza stilistica raggiunta con la realizzazione di questo articolo dal fascino senza tempo.

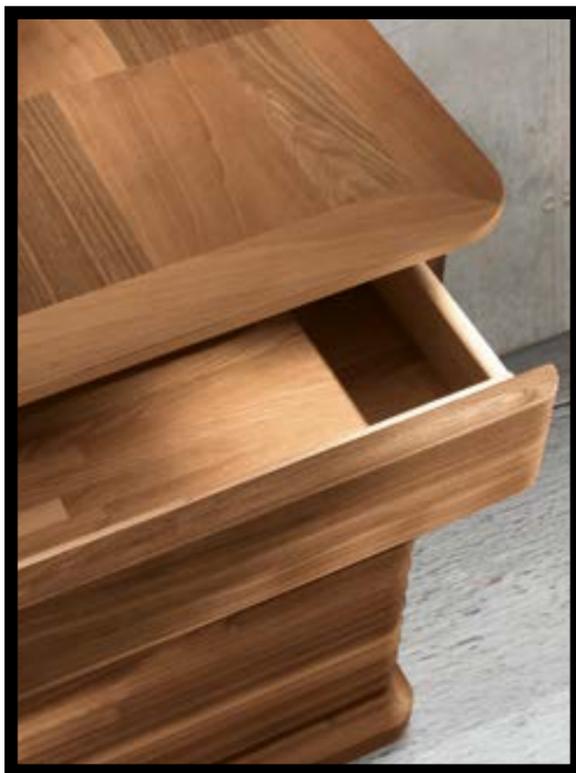
The ideal synthesis of creativity and contemporary design

This impressive sideboard features clean, simple lines, resulting in a timeless stylistic elegance through an enticing interplay of light and shade.

Credenza - Sideboard n° A-620

- Anta - Door: ORIGINE
- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 188 H. 79 P/D. 52/56



A-102

Calibrati tocchi di design

Credenza a due ante con cassetti. Spicca in questa soluzione la delicatezza della finitura ondulata del frontale. Nel dettaglio, il legno noce massello delle ante.

Well-balanced touches of fine design

Two-door sideboard with drawers. The distinctive feature of this concept is the delicately undulating finish on the front. Pictured close-up, the solid walnut doors.



Credenza - Sideboard n° A-102

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 187 H. 95,5 P./D. 53,5





Variazioni sul tema

La superficie ondulata del legno crea squisiti riflessi di luce per un elemento d'arredo in grado di donare personalità agli ambienti con la sua colorazione grigia.

Variations on a theme

The undulating surface of the wood creates magical glimmers of light, in a piece whose soft grey tones will add a touch of personality to any room.

Credenza - Sideboard n° A-602

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 187 H. 95,5 P./D. 53,5



A-602

UNO STILE ESCLUSIVO

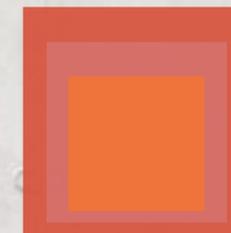
Gli elementi d'arredo presentati da Dale Italia hanno la caratteristica principale di poter essere collocati singolarmente nelle più svariate soluzioni d'arredo. Il lavoro svolto a livello di progettazione e di design esprime un fermento creativo in divenire, una volontà continua di rendere concrete intuizioni e nuove soluzioni estetiche, alla ricerca del miglior risultato. L'uso del legno della più alta qualità, le lavorazioni artigianali, l'estrema attenzione ad ogni singolo particolare ed un approccio che spinge ad oltrepassare le linee tradizionali per un nuovo ed innovativo concetto stilistico, rappresentano i punti cardine su cui poggia l'intera attività dell'azienda.

Exclusive Styling

Each piece in the Dale Italia collections is marked, first and foremost, by its ability to harmonize perfectly with the most diverse stylistic preferences and interior design choices. Dale Italia's conceptual and design work expresses a continually evolving creative approach. Our dedication to finding new expression for our designers' imagination as well as new ways to respond to questions of aesthetics and style means a consistently fine result for our clients. Our use of the highest quality wood, our commitment to fine workmanship, and our painstaking attention to the smallest detail are the demonstration of an approach that constantly pushes Dale Italia toward a new and innovative style. Indeed, moving beyond traditional design concepts is the cornerstone of our firm's entire mission.

TA
VO
LIE
SE
DIE

DALE
ITALIA



Esprimere l'essenziale

Express the essentials





B-191

Carattere deciso

Il tavolo B-191 in noce naturale ha come caratteristica le gambe in metallo che possono essere realizzate nella versione traforata oppure in metallo pieno per due diversi effetti finali che ben si adattano alle case contemporanee.

Strong character

The natural walnut B-191 table features metal legs, available perforated or in full metal, producing two distinct end results, both well adapted to contemporary homes.

Tavolo - Table n° B-191

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 200 H. 77 P./D. 90



B-191

Tavolo - Table n° B-191

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 200 H. 77 P./D. 90



**Dare evidenza
alle strutture**

Highlight the structures

B-190

Tavolo - Table n° B-190

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 200 H. 77 P./D. 90





Nuove geometrie

Nel particolare a lato il top in noce naturale esprime tutte le qualità dell'essenza realizzata nella finitura ad olio.

In questa versione, il tavolo presenta la variante delle gambe in metallo dal design ricercato, caratterizzate dalla forma inclinata.

Novel geometries

Through its side details, the walnut tabletop brings out all the qualities of the oil-finished wood. The version pictured here includes the stylistically refined metal legs option, characterised by their sloping form.

Tavolo - Table n° B-190

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 200 H. 77 P./D. 90

Protagonista la materia

Materials in the limelight

La qualità del legno

In questa vista dall'alto si può apprezzare l'eleganza e la personalità del tavolo B-185, caratterizzato dall'armonioso susseguirsi delle venature a vista.

The quality of wood

This bird's eye view demonstrates the elegance and personality of the B-185 table, characterised by the harmonious stream of visible grains.

B-185

Tavolo - Table n° B-185

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 300 H. 77 P./D. 100

B-185

Mood contemporaneo

Il tavolo B-185 è disponibile con due tipologie di gambe, entrambe nella versione ruggine. Nel primo caso la struttura della base disegna linee inclinate e angoli netti, nel secondo le gambe assumono una forma lineare, con angoli arrotondati dal sapore contemporaneo.

Contemporary feel

The B-185 table is available with two types of legs, both in the rusted version. In option 1, the structure of the base is described in sloping lines and clean lines. In the second, the legs take on a linear form, with rounded corners for a contemporary touch.



Tavolo - Table n° B-185

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finishing: Olio
- Gambe - Legs: Oblique

Dimensioni su richiesta
Measures on request

Sedia - Chair n° C-144

- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio



B-185



Legno scortecciato

Nel dettaglio, la pregevole finitura del legno scortecciato, che trasmette un senso di raffinata artigianalità. In abbinamento al tavolo, anche le sedute sono disponibili in più alternative, dove l'essenza in noce naturale della struttura è abbinata a diversi tipi di imbottitura.

Stripped wood

It's all in the details, the fine stripped wood finish conveying a sense of refined craftsmanship. Matching chairs are also available in a number of options, combining the natural walnut structure with various types of upholstery.



Tavolo - Table n° B-185

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio
- Gambe - Legs: Slitta

Dimensioni su richiesta
Measures on request

Sedia - Chair n° C-144

- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio

B-187

Stile unico

A unique style

Tavolo - Table n° B-187

- Colore - Colour: Ontano naturale
- Finitura - Finish: Olio
- Gambe - Legs: Oblique

L. 300 H. 77 P./D. 100



B-187

Calore naturale

Il tavolo B-187 con il piano in Ontano naturale esprime un fascino essenziale e privo di fronzoli. Il top in legno massello con finitura ad olio con la sua consistenza materica dona calore all'ambiente.

Natural hues

The B-187 table with its alder top expresses a simple, unfussy style. The consistency of the materials of the oil-finished solid wood tabletop brings warmth to the whole room.

Tavolo - Table n° B-187

- Colore - Colour: Ontano naturale
- Finitura - Finish: Cera
- Gambe - Legs: Oblique

L. 300 H. 77 P./D. 100



B-187

Contrasti materici

Nella vista dall'alto, il tavolo B-187 comunica la naturalezza delle finiture e il contrasto materico con il fondo ruggine delle gambe inclinate, espressione dello stile che Dale Italia dona ad ogni elemento d'arredo.

Contrasts of materials

Seen from above, the B-187 table emphasises the natural finishes and the contrast of materials with the rusted base of the sloping legs, an expression of the style Dale Italia brings to each of our pieces.

Tavolo - Table n° B-187

- Colore - Colour: Ontano naturale
- Finitura - Finish: Olio
- Gambe - Legs: Oblique

L. 300 H. 77 P./D. 100



B-187



B-187

Alla base del design

In questi dettagli, si mettono in evidenza le gambe del tavolo B-187. A sinistra, la gamba ha un design dritto e minimale; nella foto a destra, la struttura si sviluppa in un movimento continuo e privo di spigoli. Entrambe sono disponibili in finitura ruggine.

The basis for the design

The details of the legs of the B-187 are shown here. On the left, the legs are straight and minimalistic; pictured right, the structure develops in a continuous movement, free of edges. Both options are available with a rusted finish.

Tavolo - Table n° B-194

- Colore - Colour: Ontano naturale
- Finitura - Finish: Olio
- Gambe - Legs: Slitta

L. 300 H. 77 P./D. 100

B-186

Costruire il tavolo a proprio gusto

In queste immagini, tre diverse soluzioni per le strutture su cui poggia il piano in rovere del tavolo B-186. Per le gambe oblique è disponibile la finitura ruggine, mentre per le gambe a slitta è possibile scegliere tra ruggine, acciaio e nero opaco.

Build tables your way

These images show three options for the structures supporting the oak B-186 tabletop. A rusted finish is available for the oblique legs, while the parallel legs are offered in rusted, steel and matte black finishes.



Tavolo - Table n° B-186

- Colore - Colour: Rovere antico naturale
- Finitura - Finish: Olio
- Gambe - Legs: Oblique

L. 300 H. 77 P./D. 100

Tavolo - Table n° B-186

- Colore - Colour: Rovere antico naturale
- Finitura - Finish: Olio
- Gambe - Legs: Oblique

L. 300 H. 77 P/D. 100

Infinite possibilità per dare luce al quotidiano

Soluzioni per la zona giorno caratterizzate da finiture naturali che esaltano i dettagli delle superfici in legno.

La versione del tavolo B-186 presentata in queste pagine è caratterizzata dal piano in rovere antico naturale con gambe ruggine.

Endless possibilities to cast light on daily life

Living room solutions characterised by natural finishes that emphasise the details of the wooden surfaces. The version of the B-186 table shown here features a natural antique oak top with rusted legs.

B-186

BR-188

Morbidi incastri tra essenze

Delicate connections
between woods



B-188



Tavolo - Table n° B-188

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio
- Gambe - Legs: Oblique

L. 300 H. 77 P./D. 100



Creare un dialogo tra essenze diverse

Soffermarci sui dettagli di questa proposta permette di apprezzare la qualità delle essenze e delle lavorazioni Dale Italia. Il top del tavolo presenta infatti un inserto in radica di noce che si inserisce nella parte centrale, per un risultato di sicuro impatto estetico.

Establishing dialogue between different woods

A glance at the details of this piece enables an appreciation of the quality of the woods and the Dale Italia workmanship. The centre of the tabletop is inlaid with walnut root, resulting in a striking appearance.



Un tributo al design

A homage to design



DALE ITALIA - 120

00111

B-180



Tavolo - Table n° B-180

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

Ø 130 H. 75

Ricerca eleganza

Il tavolo rotondo B-180 ha tratti puliti e linee che riescono ad esaltarne il valore.

Realizzato in Noce naturale e rifinito ad olio, mostra la particolare ricercatezza stilistica con la forma della base ed il top rivestito in pelle.

Refined elegance

The clean lines of the B-180 round table only serve to enhance its value. Made in oil-finished natural walnut, the table demonstrates its notable stylistic refinement in the form of the base and the leather-covered top.



Elementi fluidi e luminosi

Elements of fluidity
and brightness

B-183



Tavolo - Table n° B-183

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 220 H. 77 P/D. 110



B-183

Tavolo - Table n° B-189

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 200 H. 77 P/D. 100



B-189

Eleganti trasparenze

In questa proposta, i tavoli B-183 e B-189 presentano due diversi top, rettangolare e ovale. Per entrambi, l'elegante struttura della base è costituita dalle gambe in finitura acciaio, al cui interno è collocata una cornice in legno che contribuisce ad arricchire il design.

The elegance of transparency

The B-183 and B-189 tables are offered with two types of top, one rectangular, one oval. The elegant structure of both bases is formed by the steel finish legs, emboldened by a wooden frame between them.



B-180

Attitudine contemporanea

Contemporary attitude





C-644

L'eccellenza in ogni dettaglio

Il raffinato movimento arrotondato caratterizza la gamba del tavolo dal look minimale ed armonioso. Come usciti dalle mani di uno scultore, gli angoli si trasformano per annullare le parti spigolose e raggiungere il massimo dell'eleganza.

Excellence in every detail

The leg of this minimalistic, harmonious table features a refined circular movement. The sculptural corners are transformed by smoothed angles, reaching the height of elegance.

Tavolo - Table n° B-652

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 190/290 H. 78 P./D. 100

Sedia - Chair n° C-644

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio



Minimal chic

Un tavolo essenziale, elegante nello stile e al tempo informale. L'accuratissima finitura in essenza lo rende adatto ad un contesto contemporaneo. La possibilità di essere allungabile ne garantisce la versatilità e la praticità nell'uso quotidiano.

Minimal chic

A very subtle table, with an elegant yet casual style. The meticulous finishing of the wood makes it perfect for a contemporary setting. The option of extending it ensures everyday versatility and practicality.

Tavolo - Table n° B-652

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 190/290 H. 78 P/D. 100

C-144

Sedute di stile

In abbinamento ai tavoli delle collezioni, Dale Italia presenta sedie dal design ricercato. Nel caso del modello C-144, la sofisticata struttura in noce con gambe affusolate è rivestita con tessuto color Agave.

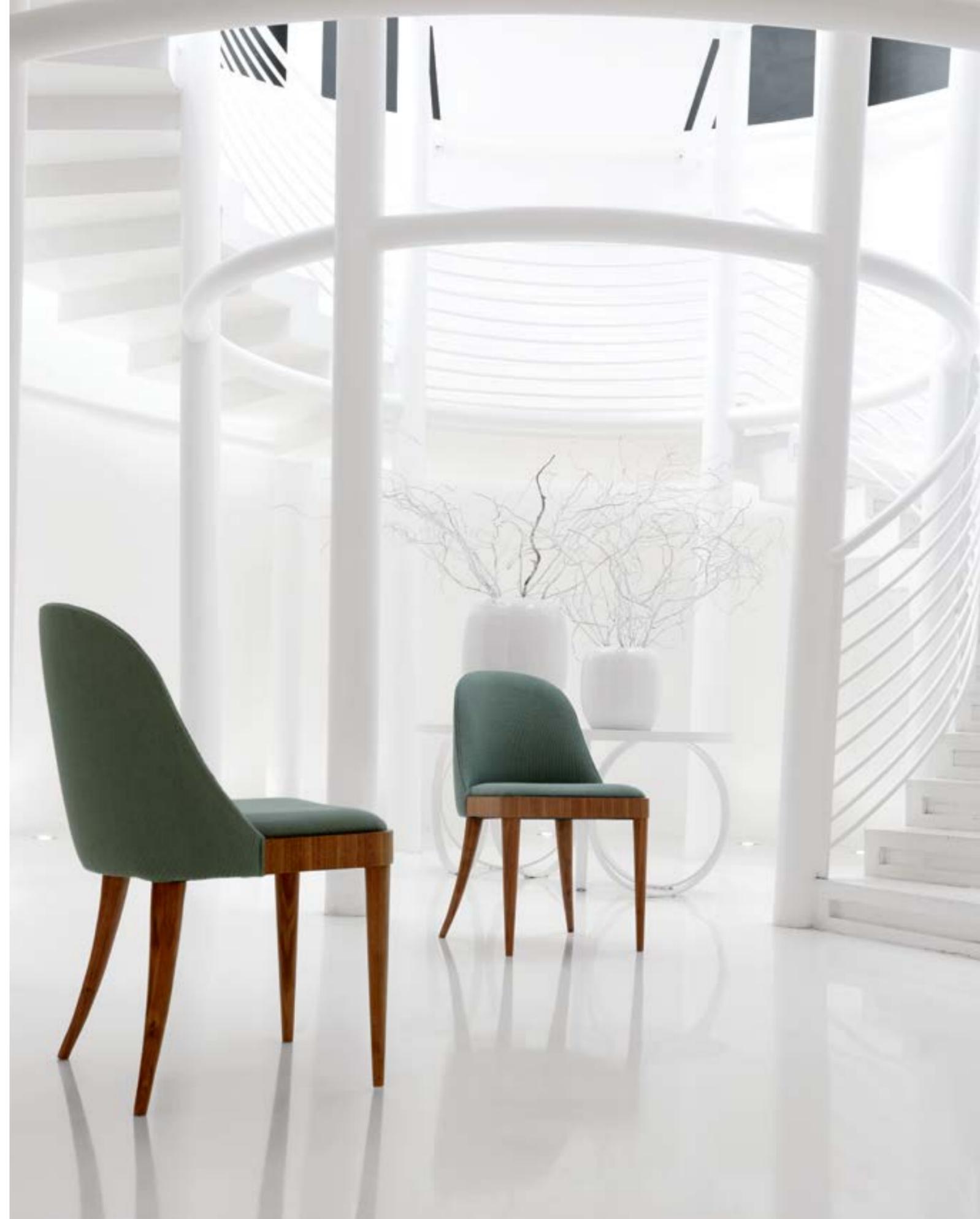
Style sessions

To match the tables featured in the collections, Dale Italia presents chairs with a refined style. The sophisticated walnut structure of the C-144 chair with its tapered legs is covered with agave colour fabric.



Sedia - Chair n° C-144

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio





C-145

Perfetto incontro tra materiali

La sedia presenta un movimento fluido che ben si adatta agli interni di una casa contemporanea, nella finitura Noce naturale può essere abbinata a tutti i tavoli della collezione.

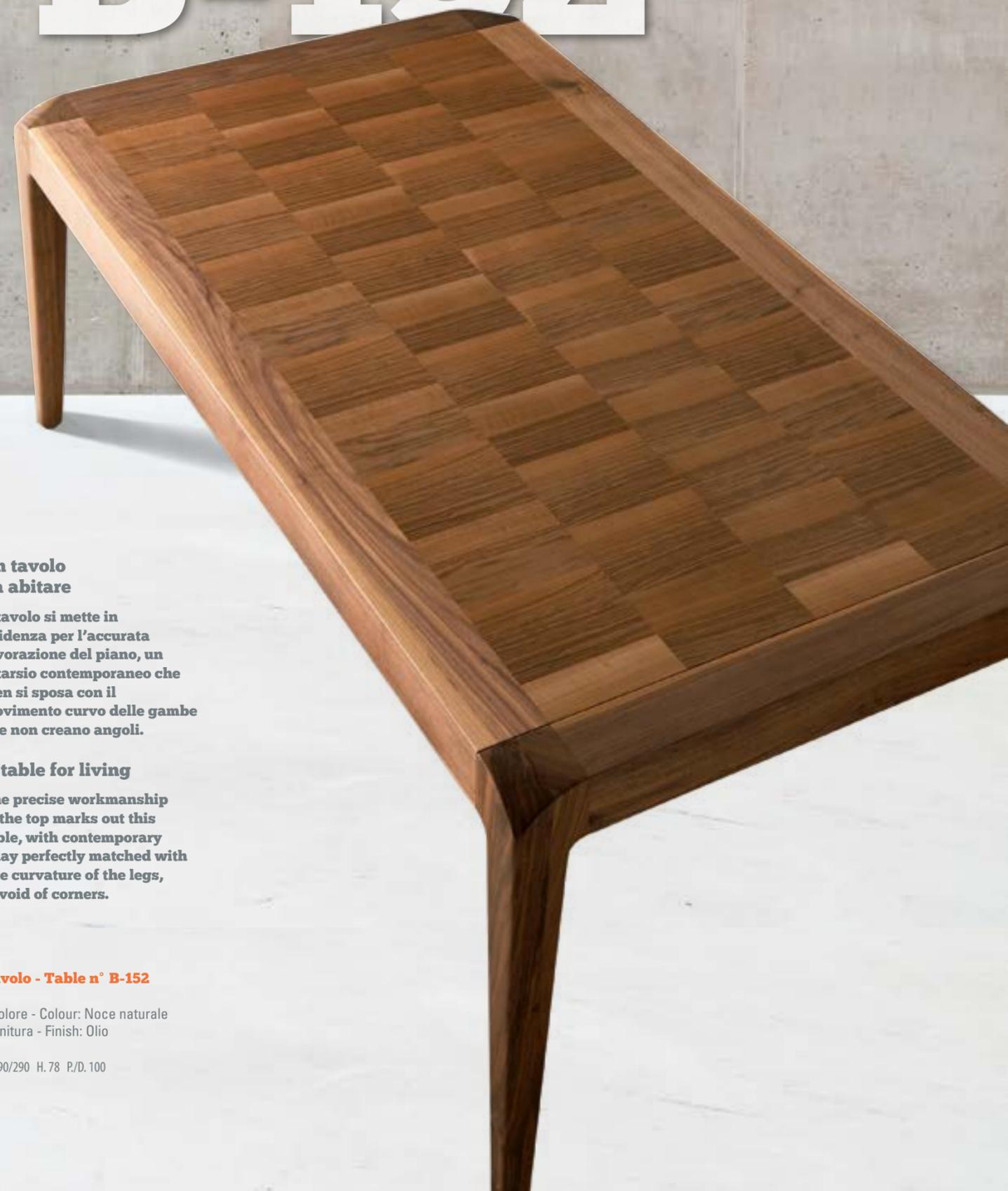
A perfect match of materials

The fluid movement of this chair is well-suited to the interiors of a contemporary home. Its natural walnut finish can be matched to all the tables in the collection.

Sedia - Chair n° C-145

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

B-152



Un tavolo da abitare

Il tavolo si mette in evidenza per l'accurata lavorazione del piano, un intarsio contemporaneo che ben si sposa con il movimento curvo delle gambe che non creano angoli.

A table for living

The precise workmanship of the top marks out this table, with contemporary inlay perfectly matched with the curvature of the legs, devoid of corners.

Tavolo - Table n° B-152

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 190/290 H. 78 P./D. 100

C-145



Sedia - Chair n° C-145

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

Dentro al design

An interior design

B-152

Idee per arredare con semplicità il living

Rinnovare la propria zona giorno con un arredo Dale Italia offre l'opportunità di circondarsi di elementi stilistici innovativi e dal carattere unico, in grado di trovare la perfetta collocazione negli ambienti più moderni come in quelli arredati con un gusto più tradizionale.

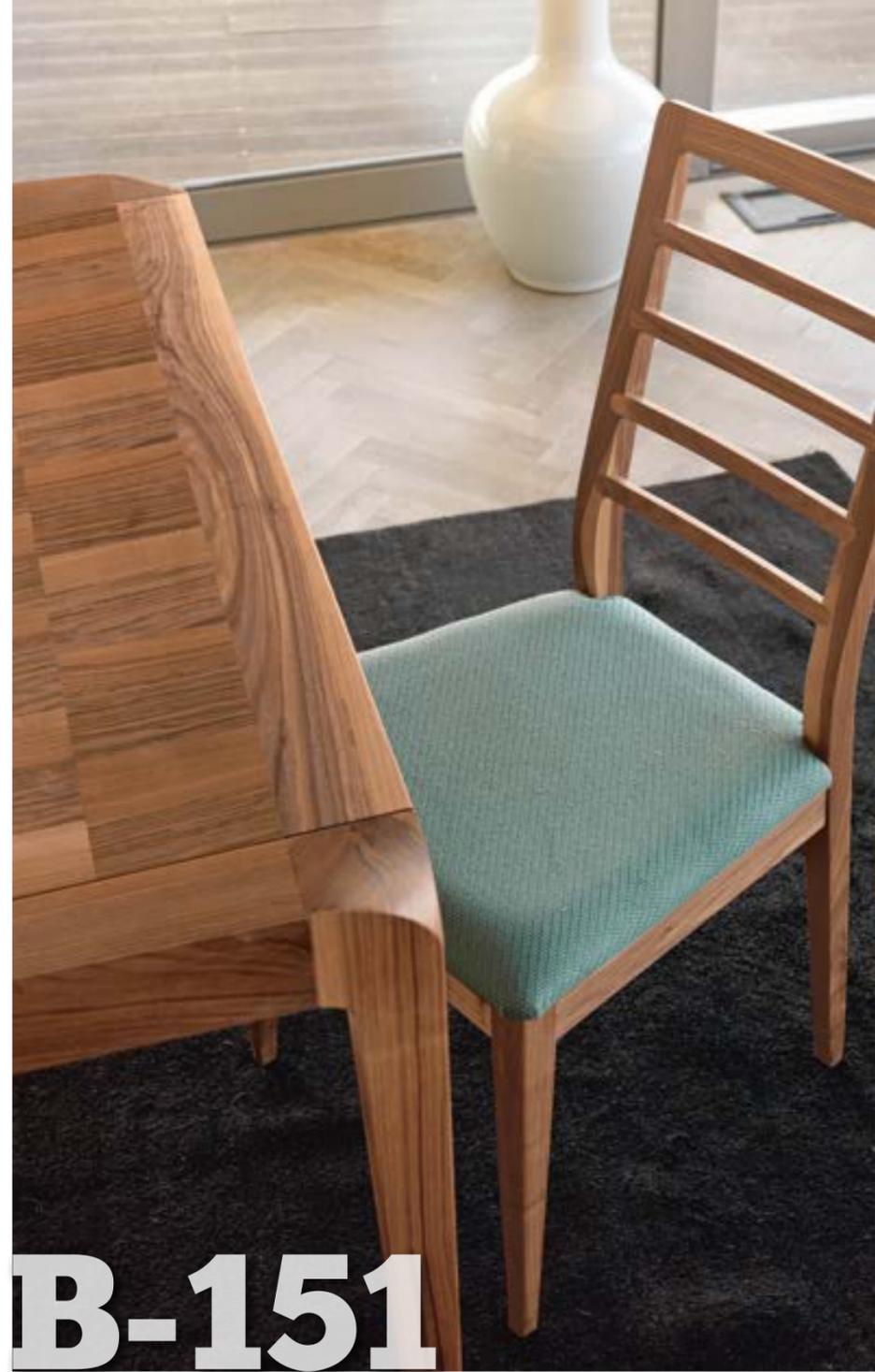
Ideas for a simple yet stylish living room

Bring new life to your living room with Dale Italia furniture, offering the opportunity to surround yourself with innovative, unique style. Discover the ideal layout for the most modern environments and those with a more traditional feel.

Tavolo - Table n° B-152

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 190/290 H. 78 P./D. 100



B-151

Tavolo - Table n° B-151

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 110/170 H. 78 P/D. 110



Candida eleganza

Sedie che evidenziano la ricerca di una leggerezza stilistica che si trasforma in sobria eleganza, massima espressione artigianale di lavorazioni sapienti, realizzate con cura e creatività italiana.

Pure elegance

Chairs marked out by the search for a stylistic lightness transformed into an understated elegance, the ultimate expression of masterful, painstaking craftsmanship borne of Italian creativity.

C-646



Sedia - Chair n° C-646

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

C-643

L'arte dell'ospitare

The art of hospitality



Capotavola - Carver chair n° L-643

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

Eliminare i contrasti

Tutto è armonicamente complementare in questa seduta, dove i braccioli creano un movimento unico con le curve dello schienale e sono un segno evidente dell'abilità ebanistica degli artigiani.

Consistency of style

This chair is the embodiment of harmony, its armrests creating a unique movement in conjunction with the curvature of the back, in a clear sign of the cabinet-making ability of our master craftsmen.



L-643

C-143

La sintesi si trasforma in design

Interprete di un mood
metropolitano ed attuale, le
sedute rappresentano la sintesi
moderna di uno stile che
affascina fin dal primo sguardo.
L'eccellente qualità del legno
morbidamente lavorato ne
esalta l'equilibrio formale e
la pulizia delle linee.

Synthesis into design

Protagonists in a contemporary,
metropolitan look, these chairs
represent the modern synthesis
of a style that captivates from
the first glance, the excellence
of the gently worked wood
enhancing the formal balance
and clean lines.

Sedia - Chair n° C-143

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio



B-136 C-143

Raffinata convivialità

In queste pagine il tavolo, affiancato alle raffinate sedie dai profili morbidi e aggraziati. Caratterizzato dal pregevole piano intarsiato nell'essenza noce rifinito ad olio, risulta una ottimale soluzione per l'arredo del living più esclusivo.

Sophisticated conviviality

The table pictured on the pages that follow is accompanied by sophisticated chairs with gentle, graceful silhouettes. Featuring a distinctive inlaid top made of oil-finished walnut, it's the perfect solution for the most exclusive living room decor.

Tavolo Allungabile - Extendible table n° B-136

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 190/290 H. 78 P/D. 100

Sedia - Chair n° C-143

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio



B-138

Antica manualità artigiana

Una lavorazione del legno impeccabile, che esalta le caratteristiche del tavolo fino ad ergersi come elemento artistico, in grado di trasmettere emozioni.

An ancient tradition of craftsmanship

Flawless craftsmanship in the woodworking shows off all the fine features of this table, turning it into a soul-stirring piece of art.

Tavolo Allungabile - Extendible table n° B-138

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 110/170 H. 78 P./D. 110



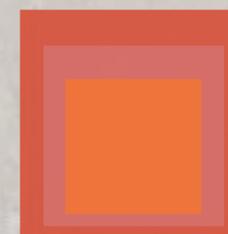
POLTRONE TAVOLINI SCRITTOI

SPAZI RACCOLTI

La collezione Dale Italia comprende ogni tipologia di arredo, alla continua ricerca di uno stile esclusivo e all'avanguardia, interprete delle attuali esigenze del benessere domestico. In queste pagine, gli elementi d'arredo si rivolgono alle aree della casa dedite allo studio, all'approfondimento, al relax interiore. Gli arredi sono progettati per favorire il benessere, assecondare le esigenze, incontrare le nuove frontiere del gusto, con una serie di poltrone per il living, tavolini e scrittoi dai tratti funzionali e dal design contemporaneo.

A consistent private space

The Dale Italia collection covers all types of furniture, in the continuous quest for an exclusive, cutting-edge style, the protagonist in contemporary requirements for wellness at home. We now turn to the parts of the home dedicated to study, learning and inner relaxation. Our furniture is designed to promote well-being, fulfil requirements and come up against the new frontiers of taste, in a collection of armchairs for the living room, coffee tables and desks, all simultaneously functional and contemporarily styled.



All'insegna del relax

Dedication to relaxation

T-100

H-121

T-101



Poltrona - Armchair n° T-100

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 130 H. 77 P/D. 85



Tavolino - Coffee table n° H-121

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

Ø 90 H. 41



Poltrona - Armchair n° T-101

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 66 H. 77 P/D. 85

Spazio alla creatività

Questa soluzione per il living include poltrone dal design ricercato, in cui le essenze in noce si sviluppano supportando nuovi slanci creativi, con rivestimenti disponibili sia in tinta unita che fantasia. Al centro, il tavolino da fumo in vetro con struttura portante in metallo satinato

Making room for creativity

This living room solution includes ideally-designed armchairs with walnut structures supporting novel creative impulses, with coverings available in both single colours and imaginative designs. As its centrepiece, a glass coffee table with supporting structure in satin finish metal.

T-100



Poltrona - Armchair n° T-100

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

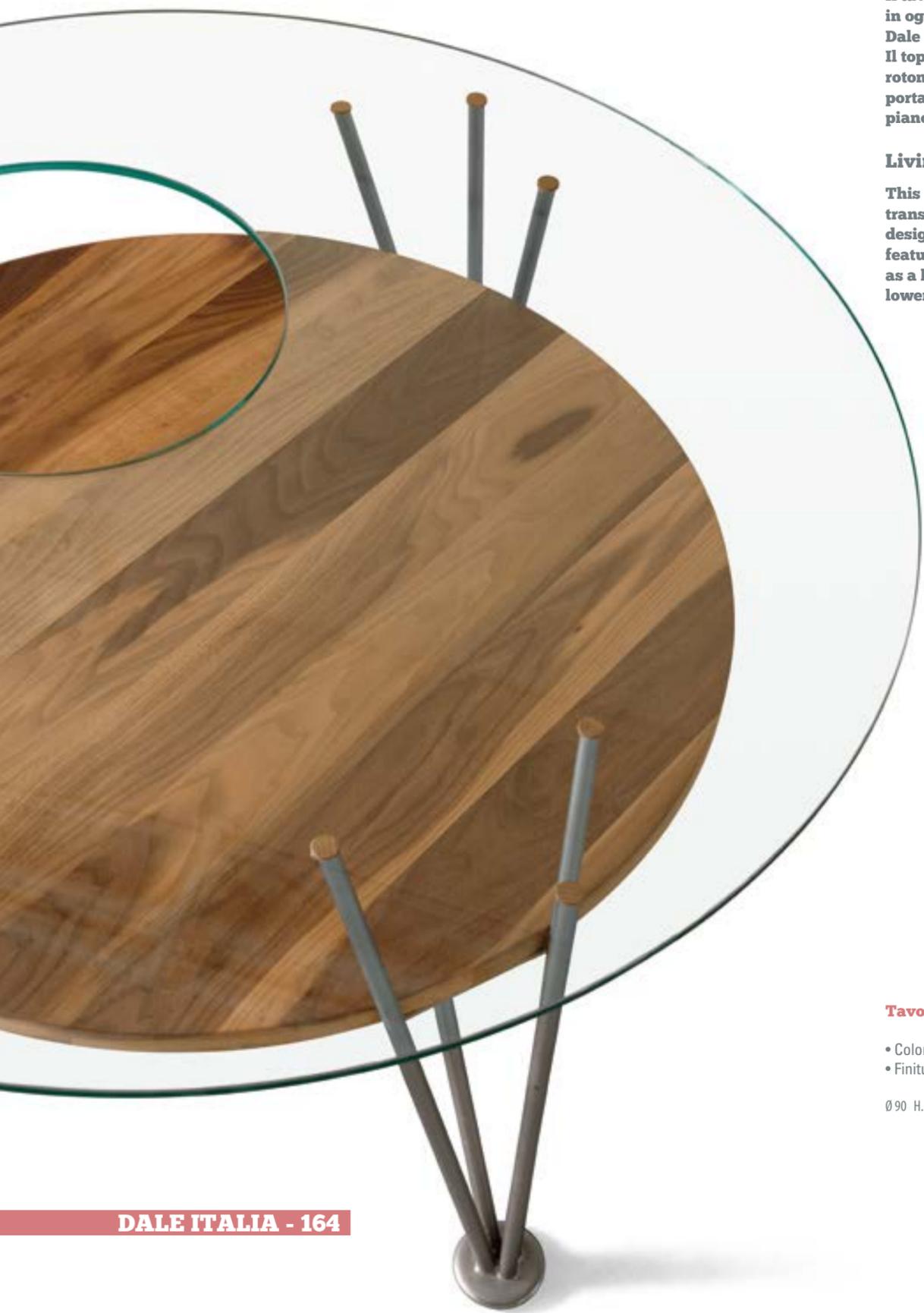
L. 130 H. 77 P./D. 85

Poltrona - Armchair n° T-101

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 66 H. 77 P./D. 85





Trasparenze per il living

Il tavolino da fumo si trasforma in oggetto di design nella proposta Dale Italia di queste pagine.

Il top in vetro presenta un foro rotondo pensato per essere un vano porta bottiglie, che poggiano su un piano secondario in noce naturale.

Living room transparency

This Dale Italia collection transforms the coffee table into a design object. The glass tabletop features a round hole, conceived as a bottle holder, resting on a lower level in natural walnut.

Tavolino - Coffee table n° H-121

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

Ø 90 H. 41

H-121





H-620

Tavolino - Coffee table n° H-620

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finis: Olio

L. 135 H. 38 P/D. 90



H-119

Tavolino - Coffee table n° H-119

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 100 H. 38 P/D. 100

Forme pure

Un tavolino da fumo circolare dal design raffinato, in cui le linee si congiungono formando angoli morbidi e arrotondati. La struttura della base, interamente in legno, unisce il top alle gambe sviluppando un armonioso movimento delle forme.

Pure form

A circular coffee table with a refined design, in which the lines come together to form soft, rounded corners. The structure of the solid wood base unites the tabletop with the legs, creating harmonious movement of form.



H-122



Tavolino - Coffee table n° H-122

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

Ø 60 H. 51

G-626



Scrivania - Desk n° G-626

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 158 H. 76 P/D. 80

Fra design esclusivo e funzionalità contemporanea

La soluzione Dale Italia per la scrivania più esclusiva offre linee essenziali che esaltano ogni singola rifinitura ed un design mai scontato. La possibilità di sfruttare i cinque cassetti denota una attenzione continua anche alla praticità d'uso oltre che all'originalità estetica.

A nexus of contemporary functionality and exclusive design

The unparalleled design of this Dale Italia desk offers clean lines that take nothing for granted. The five convenient drawers are evidence of Dale Italia's attention to both practical functionality and aesthetic originality.



G-151

Scrivania - Desk n° G-151

- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 105 H. 88 P/D. 65



G-651

Scrivere è una questione di stile

C'è spazio per lo scrittoio più elegante nella nuova collezione Dale Italia, presentato nell'essenza in noce naturale sui toni del grigio, che nasconde in ogni finitura l'espressione stilistica dell'azienda e la maestria con cui è realizzato questo oggetto d'arredo e di design.

Writing Is A Matter of Style

The new Dale Italia collection has reserved a special place for this most elegant writing desk, offered in natural walnut and shades of gray. Within every detail lies Dale Italia's signature style and craftsmanship, transforming a beautifully designed desk into an element of décor.

Scrittoio - Desk n° G-651

• Colore - Colour: Noce grigio naturale • Finitura - Finish: Olio

L. 105 H. 88 P./D. 65



G-650
C-644



Scrivania - Desk n° G-650

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 115 H. 77 P/D. 65

Sedia - Chair n° C-644

- Colore - Colour: Noce grigio Chiaro
- Finitura - Finish: Olio

G-150



L'esaltazione della naturalezza del legno

A sinistra particolare dello scrittoio con mensola in vetro, realizzato in noce con finitura naturale a olio, che denota la qualità costruttiva e l'irresistibile eleganza del legno massello più pregiato.

A Spotlight on Natural Wood

At left: Detail of the writing desk in natural oil-finished walnut with glass undershelf. Who can resist the quality of first-rate craftsmanship and the elegance of fine wood.

Scrittoio - Desk n° G-150

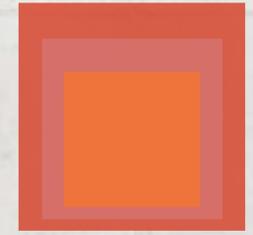
- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 115 H. 77 P/D. 65



DALE ITALIA - 182

LIBRERIE



RIDEFINIRE GLI SPAZI

Dale Italia presenta la collezione di librerie progettate per il living contemporaneo. Elementi modulari e comodi da adattare, che permettono di donare un tocco di stile agli arredi più tradizionali così come a quelli proiettati nel futuro. Le librerie firmate Dale Italia assumono diverse funzionalità e da mobili su cui poggiare libri si trasformano in strutture verticali in grado di suddividere gli spazi e creare nuove ambientazioni all'interno della stessa abitazione.

A redefinition of space

Dale Italia presents our collection of bookcases designed for the contemporary living room. Modular, easily customisable elements, introducing a touch of style both to more traditional furniture and to future plans, Dale Italia bookcases can take on a variety of functions, able to be transformed from their original function into vertical structures, to divide spaces and create new environments within the same home.

DALE
ITALIA

Soluzioni su misura

Bespoke solutions

Libreria - Bookcase n° S-150

- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 302 H. 201 P/D. 29/38

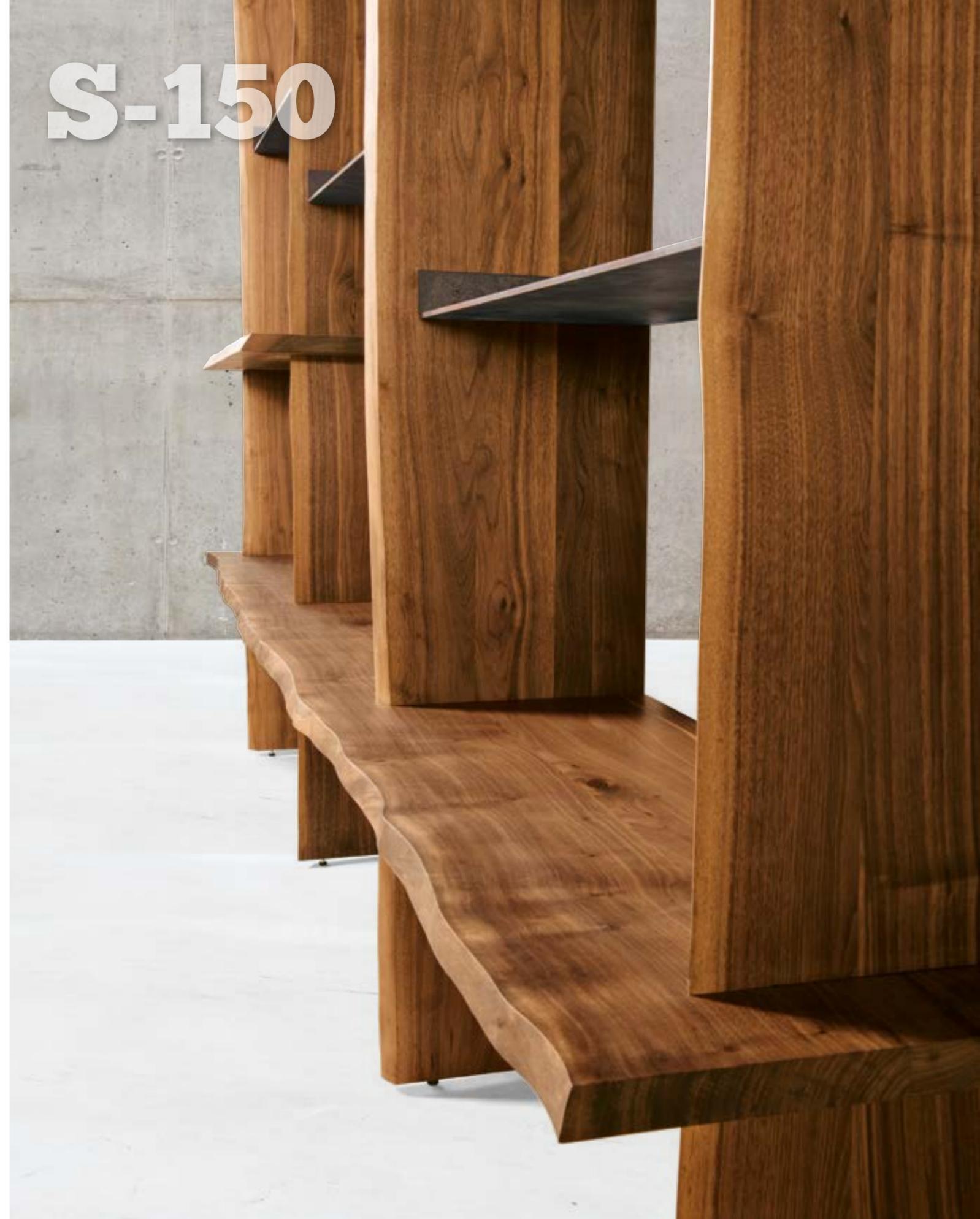
Progettare secondo le esigenze

Le librerie firmate Dale Italia permettono di suddividere gli spazi in base alle specifiche esigenze, sostituendosi alle pareti. Questo modello è reso originale dalla particolare finitura in legno scortecciato che caratterizza i fianchi e le mensole.

Design based on your requirements

Dale Italia bookcases can also serve as a replacement for walls, dividing spaces according to your specific requirements. The originality of this model is in the notable stripped wood finish, a feature of the verticals and the shelves.

S-150



Libreria - Bookcase n° S-151

- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 302 H. 121 P./D. 29/38

S-151



S-152



Modularità infinita

Infinite modularity

Librerie multifunzione

La collezione Dale Italia presenta una libreria a parete attrezzata in con ante e mensole posizionabili ad altezze diverse. La struttura è caratterizzata dalla totale flessibilità ed è in grado di mutare aspetto in base alle specifiche esigenze di arredo.

Multi-function bookcases

The Dale Italia collection features a wall system bookcase with doors and shelves to be placed at various heights. The structure features total flexibility and alterability of appearance according to your specific requirements.

Libreria - Bookcase n° S-152

- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 302 H. 201 P/D. 29/38

Libreria - Bookcase n° S-153

- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 305 H. 180 P./D. 29/38



3
5
7
9



Creare spazio

La libreria in noce naturale si trasforma in una parete divisoria rifinita su entrambi i lati e dotata di contenitori, mensole e piani di appoggio in vetro. La finitura delle ante e dei fianchi mostra la qualità dell'essenza in legno.

The creation of space

This natural walnut bookcase can be transformed into a dividing wall finished on both sides and fitted with cabinets and wooden and glass shelves. The quality of the wood is demonstrated in the finish of the doors and the sides.

Libreria - Bookcase n° E-110

- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 380 H. 270/283 P./D. 36/48





DALE

Proposta Proposal n° E.111

- Colore - Colour: Noce Naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 425 H. 270/283 P./D. 55/48/36



E-612

Proposta - Proposal n° E-612

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 425 H. 270/283 P./D. 48/36



E-113

Proposta - Proposal n° E-113

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 237 H. 270/283 P./D. 48/36

Rigore e funzionalità

Nelle pagine precedenti ed in questa, tre pareti attrezzate per tre differenti situazioni arredative. Dalla mansarda alla zona living.

Precision and practicality

Pictured here and on the previous pages, three shelving solutions for three different settings. From attic to living room.





DALE

Proposta - Proposal n° E-602

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 286 H. 230 P./D. 36/48

DALE ITALIA - 201

Costruire intorno alla zona notte

Around the night area

Ogni cosa al suo posto

L'interpretazione Dale Italia del mobile a parete permette di adottare dimensioni modulari, scegliendo fra varie essenze e finiture e inserendolo in spazi abitativi differenti. E' il caso di questa soluzione, in cui l'arredo si trasforma in armadio aperto, per offrire nuovi spazi e funzionalità.

Everything in the right place

Modular dimensions can be adopted for the Dale Italia interpretation of the wall cabinet, by selecting from a variety of woods and finishes, placing it in your choice of room. This piece works the same way. It can be transformed into an open cabinet, creating new spaces and functionalities.







Aperti ad ogni possibilità

Open to every possibility

Risolviamo qualsiasi esigenza arredativa

Le soluzioni modulari presentate da Dale Italia si adeguano alle esigenze di arredo di spazi differenti, dalla piccola libreria da inserire nella zona studio al mobile a parete per il living, fino a trasformarsi nell'arredo di un negozio che si estende su superfici più ampie o su più livelli.

Resolve all your furnishing needs

The modular solutions offered by Dale Italia adapt to furnishing needs in a variety of spaces, from a small bookcase for the study to a wall cabinet for the living room, all the way to a transformation into the fittings of a large or multi-level shop.



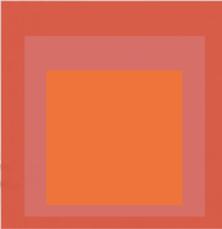
VIVERE LA NOTTE

A completamento del mondo Dale Italia le soluzioni pensate per la zona notte. Declinati nelle tonalità Noce naturale o Noce grigio naturale, gli elementi d'arredo dal gusto contemporaneo spaziano dai letti, con struttura in legno massello e imbottiture rivestite con tessuti di pregio, agli armadi, fino alle cabine armadio, ai comò e ai comodini. Tutto è concepito per essere inserito negli ambienti più esclusivi, con l'obiettivo di far riscoprire il piacere di vivere una zona notte realizzata su misura delle proprie esigenze.

the night-time experience

Bedroom solutions complete the Dale Italia ecosystem. Available in natural walnut or natural grey walnut, our contemporary bedroom furniture ranges from beds with solid wood frames upholstered in opulent materials, to wardrobes, walk-in wardrobes, chests of drawers and bedside tables. All our pieces are designed to be placed in the most exclusive environments, with the aim of rediscovering the pleasure of experiencing a bedroom made to measure according to your personal requirements.

ZO NA NOT TE



DALE
ITALIA

Vestire la casa con ricercata eleganza

Embellish your home
with refined elegance



P-112

Accoglienti notti

In questa soluzione il letto più armonioso offre una testata imbottita, impreziosita da cuciture che tracciano linee verticali. Essenziale ed elegante, è realizzato in noce massello rifinito ad olio, per essere inserito nei più raffinati contesti d'arredo.

Cozy Bedroom Options

This well-proportioned bed features an upholstered headboard embellished with vertical stitching. Simple and elegant, the frame is constructed of solid, oil-finished walnut that demands to take the stage in the most refined nighttime ambience.

Letto - Bed n° P-112

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 170 H. 104 P/D. 210





Impronta contemporanea

Per la zona notte, il comodino dalla forma rigorosa, con le eleganti maniglie dalla forma leggermente inclinata sulle ante in rovere. Nella pagina di sinistra, l'abbinamento del comodino con il letto P-112 esprime tutta l'eleganza di questa soluzione.

Contemporary impressions

For the bedroom, our meticulously designed bedside table, with elegant, slightly tilted handles on the oak doors. Pictured on the left, the combination of the bedside table with the P-112 bed expresses all the elegance of this solution.

Comodino - Bedside table n° M-133

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P./D. 42



M-133

M-132

Comò - Chest of drawers n° M-132

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 131 H. 80 P./D. 55

Perfetto equilibrio di forme

Nel dettaglio, l'aspetto naturale del comò M-132 a tre cassetti. L'accurata finitura ad olio, che esalta le venature del legno, è il risultato di lavorazioni artigianali eseguite manualmente. La particolare forma della maniglia aggiunge un tocco di carattere e personalità all'arredo.

The perfect balance of form

The natural look in the details of the three-drawer M-132 dresser. Enhancing the grain of the wood, the precise oil finish is the result of craftsmanship exacted by hand. The original form of the handle adds a touch of character and personality to this piece.



R-100

Esaltare i riflessi

L'equilibrio formale dell'armadio R-100 dona armonia all'intera camera. La struttura esterna in noce crea una ideale cornice per le ante scorrevoli, in cui emerge il decoro geometrico formato dall'alternanza fra vetro satinato e specchiato.

Let the reflections shine out

The formal balance of the R-100 cabinet imparts harmony to the entire bedroom. The external walnut structure creates an ideal frame for the sliding doors, showing the geometrical decoration formed by the alternation of frosted and mirrored glass.

Armadio - Wardrobe n° R-100

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 284 H. 252 P./D. 66





Legno grigio chiaro

Tra i numerosi letti della Dale Italia non poteva mancare un modello con testata imbottita in tessuto.

Light grey wood

A bed with an upholstered fabric headboard is a vital addition to the Dale Italia bedroom collection.

P-611

Letto - Bed n° P-611

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 170 H. 104 P/D. 210

M-620

Comodino - Bedside table n° M-620

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P/D. 42



M-632

Comò - Chest of drawers n° M-632

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 131 H. 80 P./D. 55

Punto di riferimento

I modelli M-632 e M-633 della collezione Dale Italia sono disponibili anche nella versione in noce grigio naturale. Il particolare effetto della texture, che lascia intravedere le venature irregolari dell'essenza, dona all'ambiente un senso di relax dal respiro contemporaneo.

A point of reference

Models M-632 and M-633 from the Dale Italia collection are also available in a natural grey walnut version. Revealing the irregular grain of the wood, the special textural effect gives your bedroom a sense of relaxation with a breath of fresh air.

M-633

Comodino - Bedside table n° M-633

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P./D. 42



M-632

Comò - Chest of drawers n° M-632

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 131 H. 80 P/D. 55

M-633

Comodino - Bedside table n° M-633

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P/D. 42





P-120 M-131

Letto - Bed n° P-120

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 170 H. 102,5 P/D. 210

Comodino - Bedside table n° M-131

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P/D. 42

Protagonista della notte

La particolare ricercatezza del design si ritrova in ogni particolare. A sinistra, la testata in noce naturale del letto P-120 assume una raffinata curvatura, cui può essere aggiunta l'imbottitura in tessuto.

The star at night

Our notably refined design is reflected in every detail. Pictured on the left, the P-120 natural walnut headboard with its refined curvature can be upholstered in fabric.



M-130

Comò - Chest of drawers n° M-130

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 131 H. 80 P./D. 55

M-131

Comodino - Bedside table n° M-131

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P./D. 42

P-120

Letto - Bed n° P-120

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 170 H. 100 P./D. 210



P-620

Letto - Bed n° P-620

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 170 H. 100 P./D. 210

Preziose variazioni di stile

Il letto P-620, nella finitura in noce grigio naturale. Disponibile con o senza l'imbottitura per la testata, esprime un design minimale e sofisticato, caratterizzato da linee pulite e dettagli ricercati, come la particolare forma delle gambe in legno.

Exclusive style solutions

The P-620 bed, finished in natural grey walnut. Available with or without headboard upholstery, this piece expresses a minimalistic design, featuring clean lines and refined details, including a particular form for its legs in wood.



M-130



Tagli creativi

L'abilità artigianale delle maestranze si esprime in ogni singolo dettaglio. Come nel caso del comò in noce a tre cassetti e del comodino, che rispetta la stessa forma.

Creative cutting

The mastery of our craftspeople shines out in every detail, as in the three-drawer walnut dresser and matching bedside table.

Comò - Chest of drawers n° M-130

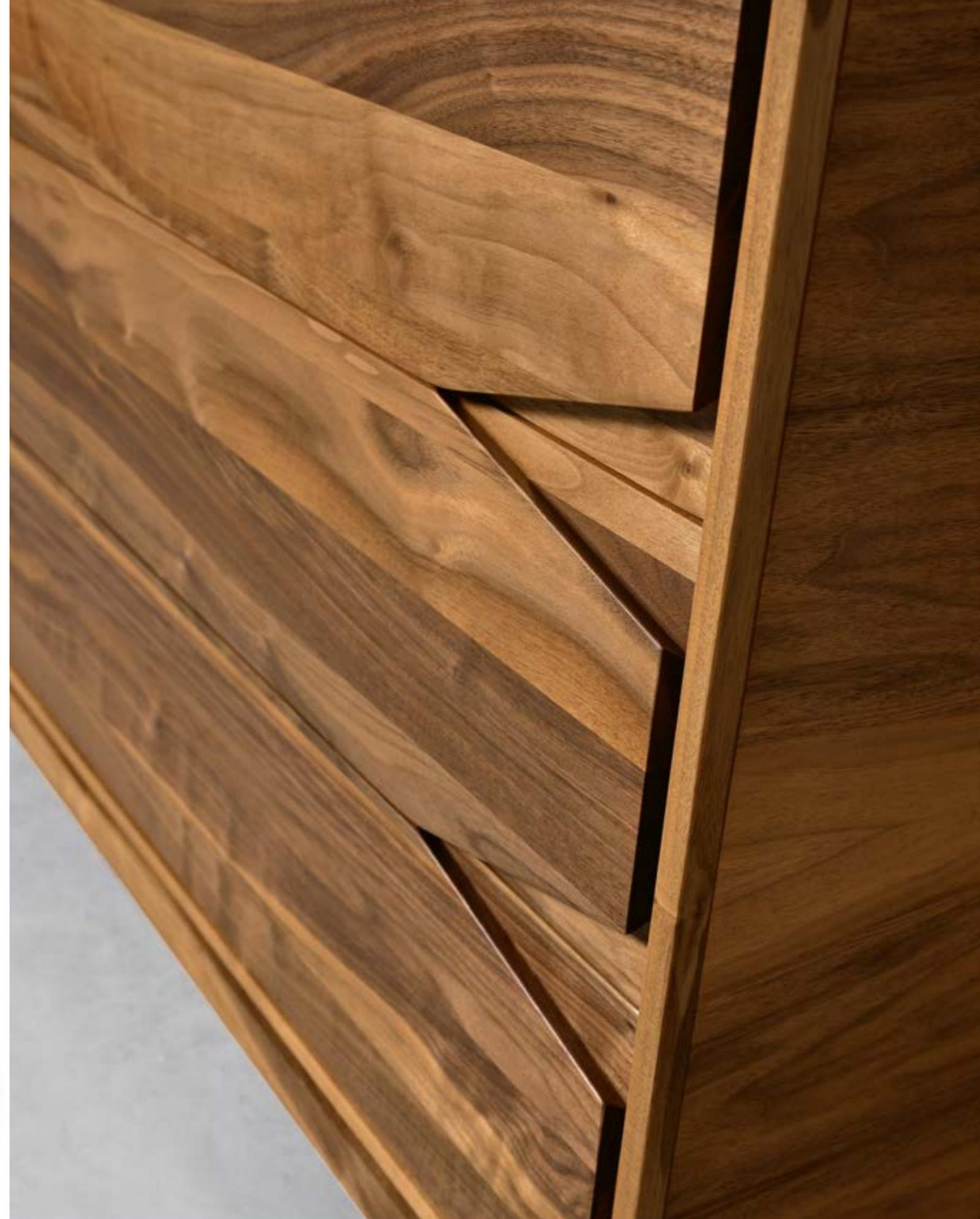
- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 131 H. 80 P./D. 55

Comodino - Bedside table n° M-131

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P./D. 42



Uno stile raffinato

Refined style

Percorsi arredativi di gusto contemporaneo

In queste pagine e nelle successive, una serie di proposte alternative per la zona notte, in cui le testate e le strutture assumono alcune variazioni stilistiche, pur mantenendo sempre grande pulizia ed eleganza.

Contemporary furnishings

This collection includes a series of alternatives for the bedroom, with a variety of stylistic variations in headboards and structures, all the while maintaining a high level of cleanliness and elegance.





P-610

Letto - Bed n° P-610

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 170 H. 102,5 P/D. 210









Comodino - Bedside table n° M-116

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P./D. 42

La qualità in ogni dettaglio

Quality That Comes Through in Every Detail

M-115



Comò - Chest of drawers n° M-115

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 131 H. 80 P./D. 55





M-119



M-120

Comodino - Bedside table n° M-120

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P./D. 42

M-119

Carattere distintivo

Tutto lo stile e l'artigianalità che caratterizzano le lavorazioni Dale Italia emergono in questa eccellente soluzione per il reparto notte. Il sontuoso cassettoni esalta le caratteristiche del noce massello e poggia su piedi che possono essere in legno, così come in acciaio.

Distinguished Character

The style and craftsmanship that characterize Dale Italia's designs are evident in these outstanding bedroom groupings. The sumptuous dresser in solid walnut stands on legs available in wood or steel.

Comò - Chest of drawers n° M-119

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 131 H. 80 P/D. 55





Forme rigorose

Il comò M-619 ed il comodino M-620 esprimono un design innovativo e originale, grazie alla ricercata lavorazione dei cassetti. Le linee che ne caratterizzano la superficie, con elementi rettangolari che si alternano donano movimento alle superfici.

A meticulous sense of form

The M-619 chest of drawers and M-620 bedside table are the expressions of an innovative, original style, founded in the refined working of the drawers. The surface of this piece is characterised by lines, with alternating rectangular elements animating the wood.



M-619

Comò - Chest of drawers n° M-619

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 131 H. 80 P./D. 55

M-620

Comodino - Bedside table n° M-620

- Colore - Colour: Noce grigio naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 60 H. 50 P./D. 42



Arredi raffinati

La testata capitonné, rivestita in pelle pieno fiore di prima scelta, esalta la struttura in noce massello del letto P-122, per un risultato estetico elegante e suggestivo.

Elegant furnishings

This tufted headboard, upholstered in top-grade, full-grain leather, offsets the solid walnut frame of the P-122 bed, for an elegant, striking overall look.

Letto - Bed n° P-122

- Colore - Colour: Noce naturale
- Finitura - Finish: Olio

L. 170 H. 102,5 P/D. 210



P-122

DALE
ITALIA